

Xinalug keyboard v2.0
Раскладка клавиатуры для хиналугского языка (версия 2.0)
6 июля 2007 г.

Поддерживаемые символы

В данной раскладке содержатся назначения клавиш и сочетаний клавиш для графики хиналугского языка, разработанной экспедицией МГУ в июле 2007 года, а также некоторые дополнительные символы.

NB1. Раскладка предназначена для работы в шрифтах Unicode. Не во всех шрифтах Unicode имеются все необходимые символы. Рекомендуется использование в первую очередь шрифтов Charis SIL и Doulos SIL.

NB2. Для использования раскладки нужно установить программу Keyman версии не менее 5.0.

Последние изменения

Версия 2.0

Добавлены знаки для символов **ə** и **ɪ** (наряду с **ä** и **ɯ**).

Основные соответствия

| <i>Символы</i> | <i>Значение</i> | <i>Клавиши</i> |
|----------------|--|-------------------------------------|
| ə | знак для а-умляут, принятый в совр. азербайджанской и в хиналугской графике (вместо упраздненного ä) | <u>Shift</u> + E |
| ö ü (ä) | передние гласные | <u>Shift</u> + OUA |
| ı | знак для [ы], принятый в совр. азербайджанской графике | <u>Shift</u> + Y |
| ı̇ | знак для [ы], который мы использовали, чтобы отличать і от ı под ударением | <u>Shift</u> + I |
| ç ş ż | шипящие | <u>Shift</u> + CSZ |
| ğ | звонкий увулярный фрикативный | <u>Shift</u> + G |
| ƣ | звонкий ларингал | <u>Shift</u> + < |
| ' | абруптивность | ' (апостроф) |
| ' | гортанная смычка (упразднена) | <u>Shift</u> + > |
| ı | отсутствие палатализации | <u>Shift</u> + \ |
| ´ | знак ударения | ` (там, где тильда (~) и русское Ё) |
| h | придыхательность [МФА] | H + <u>Shift</u> |

Раскладка основных рядов клавиатуры

| | EN | XI |
|----------------|---------------|----------------------------------|
| | qwertyuiop[] | q w e r t y u i o p [] |
| + <u>Shift</u> | QWERTYUIOP{} | Q W ə R T ı ü ı ö P { } |
| | asdfghjkl;'\ | a s d f g h j k l ; ' \ |
| + <u>Shift</u> | ASDFGHJKL:” | ä ş D F ğ ^h J K L : ” |
| | zxcvbnm,./ | z x c v b n m , . / |
| + <u>Shift</u> | ZXCVBNM < > ? | ż X ç V B N M ƣ ' ? |